



Città di Legnano

Piazza San Magno, 9
20025 Legnano (MI)
CF e PI 00807960158

SETTORE 3 SERVIZI ALLA PERSONA
SERVIZIO PUBBLICA ISTRUZIONE E SERVIZI PER L'INFANZIA

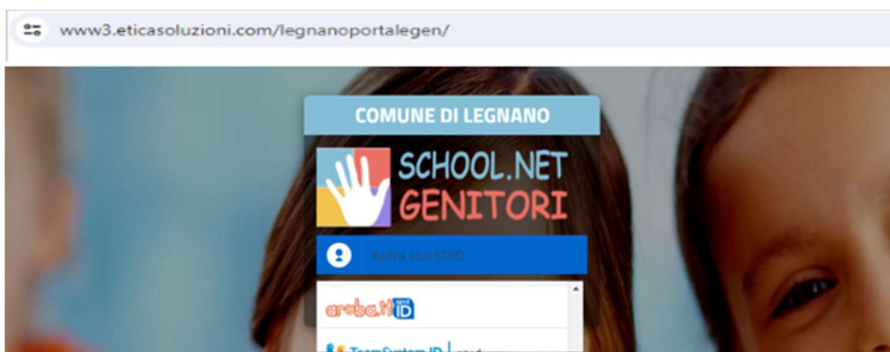
Piazza San Magno 9
tel. 0331/471561 / 566/ 572 e-mail: istruzione.amministrazione@comune.legnano.mi.it
PEC: comune.legnano@certlegmail.it

A los Padres/Tutores/Acogedores
de los menores inscritos
en el Servicio de Comedor escolar

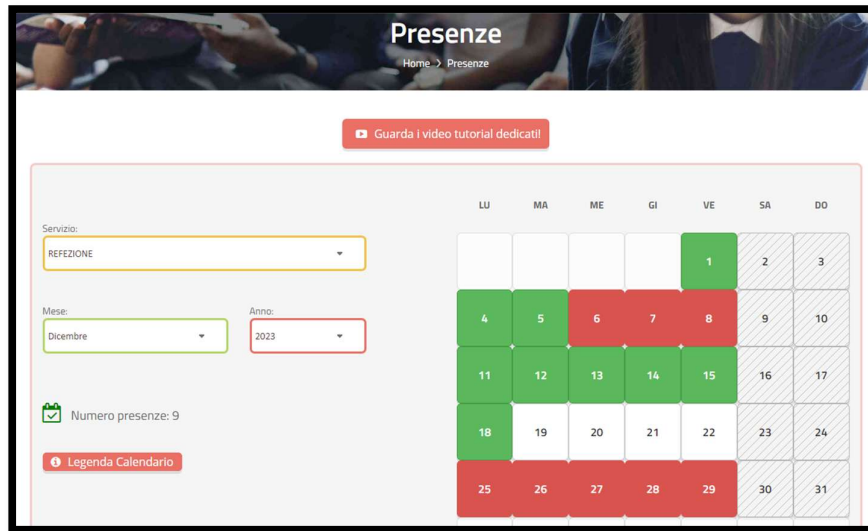
ASUNTO: Información sobre el Servicio de Comedor año escolar 2026/2027 para ESCUELAS ESTATALES

1. MODALIDAD DE REGISTRO DE LAS PRESENCIAS EN EL COMEDOR

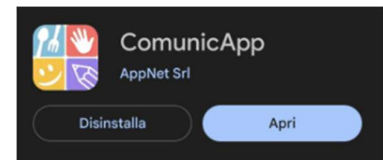
- a. **La comunicación de la ausencia del servicio deberá realizarse:**
 - i. Antes de las 9:00 horas del día del servicio, y sin superar dicho horario;
Se viene fatta tramite App o Portale genitori, la disdetta può essere fatta anche con largo anticipo rispetto al giorno dell'ipotetica assenza.
Si se realiza mediante App o Portal de Padres, la cancelación puede efectuarse también con bastante antelación respecto al día de la hipotética ausencia.
Se viene fatta telefonicamente, la disdetta può essere fatta dal giorno prima dell'ipotetica assenza o al MASSIMO entro le ore 9:00 del giorno dell'assenza stessa (vedi poi esempio al punto f: Nota Bene per DISDETTA TELEFONICA).
Si se realiza telefónicamente, la cancelación puede efectuarse desde el día anterior a la hipotética ausencia o COMO MÁXIMO antes de las 9:00 horas del mismo día de la ausencia (véase luego el ejemplo en el punto f: Nota Bene para CANCELACIÓN TELEFÓNICA).
- b. **¿Cómo cancelar la comida? De las siguientes maneras:**
 - i. Acceder mediante SPID / CIE al enlace:
<https://www3.eticasoluzioni.com/legnanoportalegen/> del **NUEVO PORTAL WEB PARA PADRES**



Desde el menú principal seleccionar el módulo PRESENCIAS; una vez seleccionada la fecha de interés, se propondrán las funcionalidades de **cancelación de la comida y reserva de la comida blanca**. Las fechas con fondo ROJO no están disponibles, ya que están catalogadas como SERVICIO DE COMEDOR NO PRESTADO.



- ii. Cancelación de comidas mediante **APP “COMUNICAPP”**: La app “COMUNICAPP” está disponible en PlayStore para dispositivos Android y en AppleStore para dispositivos Apple los. Una vez instalada la aplicación, buscar y **seleccionar el municipio al que conectarse “LEGNANO”** y luego **acceder mediante SPID / CIE**.



Para cancelar la comida o reservar la comida blanca, hacer clic simplemente en la imagen “Cancelar” o en el botón “Comida blanca”. Si se desea cancelar varios días o realizar una programación, está disponible la sección “Calendario”.

- iii. Cancelación de comidas mediante **MODALIDAD TELEFÓNICA**: Llamando al número **0294757575**, el **contestador automático les guiará en el proceso de comunicación de la ausencia**.

La voz guiada será multilingüe. En concreto, el padre/madre podrá seleccionar:

1. Italiano
2. Otros idiomas

Pulsando el número 2 – otros idiomas, la voz propondrá, en la lengua materna, seleccionar uno de los siguientes idiomas:

1. Inglés
2. Árabe
3. Chino
4. Italiano

Una vez seleccionado el idioma, seguir la voz guiada para realizar la operación deseada.

La cancelación telefónica realizada al número **0294757575** es gratuita si se realiza desde teléfono fijo. En caso contrario, podrá ser de pago, según su plan tarifario. El indicado será el **ÚNICO** número que se debe llamar para las **CANCELACIONES TELEFÓNICAS**. Las llamadas a otros números no se tomarán en consideración.

1. Utilizando después el teclado del teléfono, **introducir el CÓDIGO DE CANCELACIÓN de 10 cifras** que se les ha comunicado y que también pueden encontrar en la sección DATOS PERSONALES del usuario en el portal de padres o en la App
2. El sistema comprobará la validez de la solicitud y comunicará, mediante un sintetizador vocal, el nombre del niño/a para confirmación
3. Elegir la opción de cancelación o de solicitud de comida blanca o de anulación de la cancelación comunicada eventualmente con anterioridad



c. **para CANCELACIÓN TELEFÓNICA:**

- i. **Las llamadas para la cancelación de la comida deben realizarse COMO MÁXIMO antes de las 9:00 horas del mismo día de la ausencia. En caso contrario, la comida será cobrada;**

Ejemplo: si el día 12 de enero el niño/a no deberá utilizar el comedor, se puede realizar la cancelación también el día 11 de enero, pero COMO MÁXIMO hasta las 9:00 horas del día 12 de enero. Si la cancelación se realiza después de las 9:00 horas, la comida se cancelará para el día siguiente (por tanto, en este ejemplo, el 13 de enero).

- ii. Es necesario recordar comunicar las ausencias no solo por enfermedades o salidas programadas por la familia, sino también por variaciones del calendario escolar, por ejemplo:
 1. Huelgas;
 2. Excursiones;
 3. Otras suspensiones extraordinarias que impiden la prestación del servicio de comedor.

ACLARACIÓN IMPORTANTE PARA LA CANCELACIÓN

Recordamos que, en caso de:

- suspensión definitiva del servicio, por ejemplo por traslado a una escuela fuera del Municipio;
- suspensión programada y/o prolongada del servicio con una duración mínima de dos semanas consecutivas;

se debe informar a la ventanilla del servicio de comedor escolar del Municipio de Legnano con las siguientes modalidades:

- enviando un e-mail a la dirección legnanoristorazione.fms.it@sodexo.com
- acudiendo al Municipio de Legnano, al servicio de educación/ventanilla Sodexo - piazza San Magno, 9 - en los siguientes días y horarios: de martes a viernes de 9:00 a 13:00 y los jueves de 15:00 a 17:00

En ausencia de dichas comunicaciones, las comidas serán cobradas.

2. FUNCIONALIDADES DEL NUEVO PORTAL WEB PARA PADRES

- a. Mediante el **NUEVO PORTAL WEB** será posible controlar la propia situación contable relativa a las comidas consumidas y a los pagos efectuados por el servicio de comedor, además de poder acceder a la sección de noticias y comunicaciones. El acceso deberá realizarse conectándose al enlace:
<https://www3.eticasoluzioni.com/legnanoportalegen>
- b. **El acceso se realiza solo mediante SPID y CIE.**

Las principales funciones son las siguientes:



Datos personales: sección dedicada a los datos personales. Es posible verificar y actualizar los datos relativos al número de teléfono móvil y dirección de e-mail para recibir automáticamente eventuales comunicaciones.



Presencias: sección dedicada a la visualización de las comidas cobradas.



Pagos: sección en la que es posible controlar la propia situación contable, efectuar pagos on-line a través del nodo de pagos PAGO-PA, imprimir declaraciones 730 y Welfare Empresariales y extraer el propio estado de cuenta.



Noticias: sección dedicada a las comunicaciones y notificaciones.



Utility: área dedicada a la sección “Contáctenos”, que permite enviar solicitudes de asistencia.

Para eventuales solicitudes de información podrán dirigirse a:

- en la sección **contáctenos** del nuevo portal Web para Padres;
- al número telefónico gratuito 800 363 203 MAR/JUE 14:00 – 15:30 y MIÉ 9:00 – 12:00
- al Servicio de educación – Piazza S. Magno, 9 en los siguientes días y horarios: de martes a viernes de 9:00 a 13:00 y los jueves de 15:00 a 17:00 – En el mes de agosto los horarios de apertura al público podrían sufrir variaciones. Teléfono: 0331/471573

EL SERVICIO DE EDUCACIÓN PÚBLICA Y
SERVICIOS PARA LA INFANCIA

Legnano, Junio de 2026